

**B O A R D O F S T U D I E S**  
NEW SOUTH WALES

**2008**

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE  
EXAMINATION**

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

# Chinese Beginners

## General Instructions

- Reading time – 10 minutes
- Working time – 2 hours and 30 minutes
- Write using black or blue pen
- Monolingual and/or bilingual print dictionaries may be used
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page and pages 9 and 17

**Total marks – 80**

**Section I** Pages 2–5

**30 marks**

- Attempt Questions 1–9
- This section should take approximately 40 minutes

**Section II** Pages 9–16

**30 marks**

- Attempt Questions 10–14
- Allow about 1 hour for this section

**Section III** Pages 17–20

**20 marks**

This section has two parts, Part A and Part B

- Allow about 50 minutes for this section

Part A – 10 marks

- Attempt Questions 15–16

Part B – 10 marks

- Attempt Question 17

**Section I — Listening**

**30 marks**

**Attempt Questions 1–9**

**This section should take approximately 40 minutes**

You will hear NINE texts. Each text will be read twice. The question for each text will be read once before the first reading of the text. There will be a pause after the first reading in which you may make notes. However, you may make notes at any time. You will be given adequate time after the second reading to complete your answer. Answer the questions in ENGLISH in the spaces provided. In the case of multiple-choice questions, tick the box that corresponds to the correct response. You may proceed to Section II as soon as you have finished Question 9.

---

	<b>Marks</b>	<b>Candidate's Notes</b>
<b>Question 1 (2 marks)</b>		
What arrangements are being made? ..... .....	<b>2</b>	
<b>Question 2 (2 marks)</b>		
What alternatives are offered in the event of bad weather? ..... ..... .....	<b>2</b>	

**Question 3** (3 marks)

Complete the visa application.

**3**

<i>Name</i>	Wang Xiaoming
<i>Date of birth</i>	
<i>Place of birth</i>	Shanghai
<i>Reason for entry</i>	
<i>Place of residence in Australia</i>	Sydney
<i>Entry date</i>	
<i>Exit date</i>	31 January 2009

**Question 4** (3 marks)

Tick the items on this list that the son should buy at the store.

**3**

Apples	<input type="checkbox"/>	Coca-Cola	<input type="checkbox"/>
Apple juice	<input type="checkbox"/>	Eggs	<input type="checkbox"/>
Bread	<input type="checkbox"/>	Noodles	<input type="checkbox"/>

**Question 5** (3 marks)

What is the purpose of this community announcement?

**3**

.....

.....

.....

.....

	Marks	Candidate's Notes
<b>Question 6</b> (3 marks)		
Why are Mary and Mr Zhang having this conversation?	3	
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		

	Marks	Candidate's Notes
<b>Question 9</b> (6 marks)		
(a) Who is Mark? .....	1	
(b) What is the purpose of Mark's speech? .....	5	

**You may now proceed to Section II**

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE

Chinese Beginners

--	--	--	--	--

Centre Number

Section II — Reading

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

30 marks

Attempt Questions 10–14

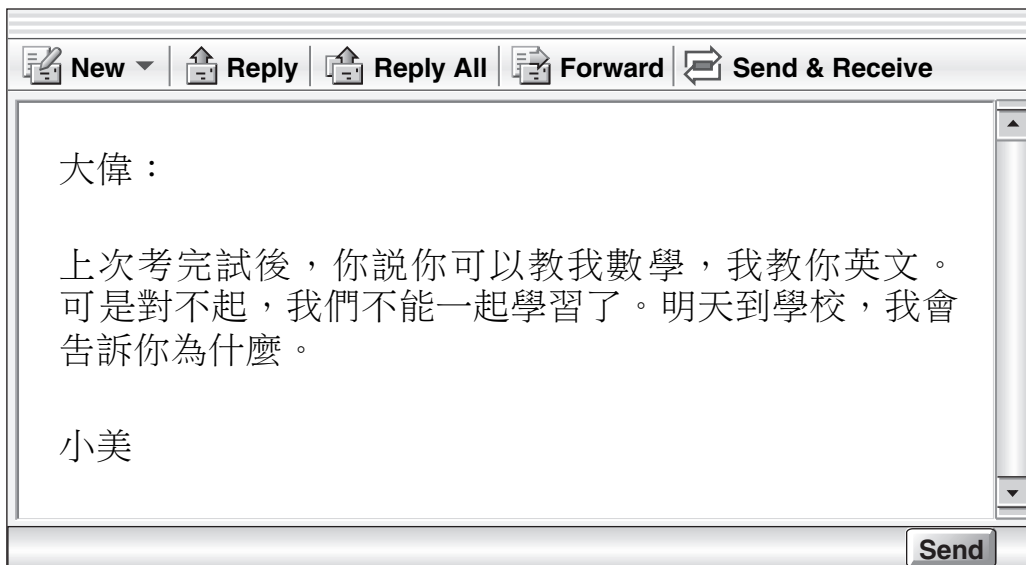
Allow about 1 hour for this section

Read the texts, then answer the questions in ENGLISH in the spaces provided.

Marks

Question 10 (3 marks)

Read the text, then answer the question that follows.



教 *teach*

What is the purpose of this message?

3

.....

.....

.....

.....

.....

Question 11 (4 marks)

Read the text, then answer the question that follows.

~~~~~  
通知  
~~~~~

今天的比賽，我們學校籃球隊贏了北京中學隊，手球隊贏了上海中學隊，北京中學足球隊贏了上海中學隊。今天贏的球隊都會參加明天的比賽。

明天的比賽，還有跑步和騎車，可是因為明天天氣不好，下大雨，所以跑步不能比賽了。除了跑步以外，別的比賽都有。

通知 *note*    贏 *win*    參加 *attend*    別的 *other*

What sports will be played tomorrow?

4

.....

.....

.....

.....

.....

.....



**Question 13** (7 marks)

Read the text, then answer the questions that follow.

New | Reply | Reply All | Forward | Send & Receive

安妮：

我們有新校長了。他是第一個會說法語的校長。我聽到他說得很好。

瑪麗

Send

New | Reply | Reply All | Forward | Send & Receive

瑪麗：

我也聽到校長說法語了，真不錯！下個月我們學校不是有去法國學習法語的機會嗎？我也很想去法國，可是學法語太不容易了。我不知道要不要去？

安妮

Send

New | Reply | Reply All | Forward | Send & Receive

安妮：

我很想去。聽說校長的法語是在大學才學的。因為他去法國旅行過，所以法語說得那麼好。學一個國家的語言，要到那個國家去旅行。跟法國人在一起，聽的說的都是法語，法語就能學得很快，像校長一樣，是不是？等你的回信。

瑪麗

Send

機會 *opportunity*

**Question 13 continues on page 13**

Question 13 (continued)

(a) What has prompted Mary to send the first email? **2**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

(b) Why is Annie undecided? **2**

.....  
.....  
.....

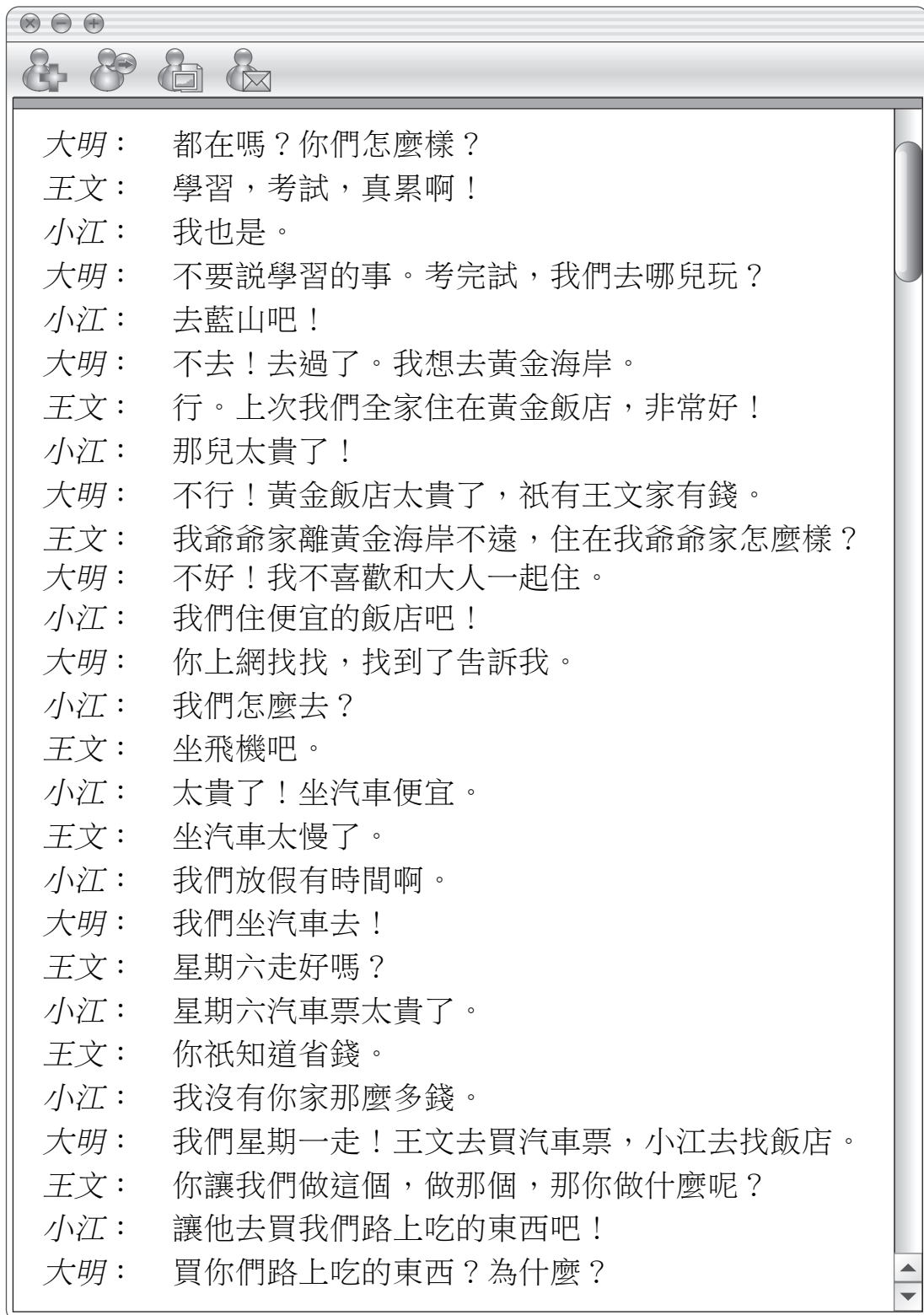
(b) What arguments has Mary used to persuade Annie to change her mind? **3**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**End of Question 13**

**Question 14** (11 marks)

Read the text, then answer the questions that follow.



大明： 都在嗎？你們怎麼樣？  
王文： 學習，考試，真累啊！  
小江： 我也是。  
大明： 不要說學習的事。考完試，我們去哪兒玩？  
小江： 去藍山吧！  
大明： 不去！去過了。我想去黃金海岸。  
王文： 行。上次我們全家住在黃金飯店，非常好！  
小江： 那兒太貴了！  
大明： 不行！黃金飯店太貴了，祇有王文家有錢。  
王文： 我爺爺家離黃金海岸不遠，住在我爺爺家怎麼樣？  
大明： 不好！我不喜歡和大人一起住。  
小江： 我們住便宜的飯店吧！  
大明： 你上網找找，找到了告訴我。  
小江： 我們怎麼去？  
王文： 坐飛機吧。  
小江： 太貴了！坐汽車便宜。  
王文： 坐汽車太慢了。  
小江： 我們放假有時間啊。  
大明： 我們坐汽車去！  
王文： 星期六走好嗎？  
小江： 星期六汽車票太貴了。  
王文： 你祇知道省錢。  
小江： 我沒有你家那麼多錢。  
大明： 我們星期一走！王文去買汽車票，小江去找飯店。  
王文： 你讓我們做這個，做那個，那你做什麼呢？  
小江： 讓他去買我們路上吃的東西吧！  
大明： 買你們路上吃的東西？為什麼？

省錢 *save money*

黃金海岸 *Gold Coast*

飯店 *hotel*

**Question 14 continues on page 15**

Question 14 (continued)

- (a) Why have the three chatters started this conversation? **2**

.....  
.....  
.....  
.....

- (b) What responsibilities do these students each have as a result of this chatroom conversation? **3**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**Question 14 continues on page 16**

Question 14 (continued)

- (c) What do we learn about these people from their chatroom conversation? **6**  
Justify your answer using examples from the text.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**End of Question 14**

# Chinese Beginners

--	--	--	--	--

Centre Number

## Section III — Writing in Chinese

20 marks

Allow about 50 minutes for this section

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

### Part A – 10 marks

#### Attempt Questions 15–16

Answer the questions in the spaces provided.

In your answers you will be assessed on how well you:

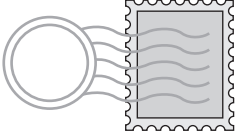
- demonstrate relevance of ideas, information or opinions
- write texts appropriate to context, purpose and audience
- sequence and structure information and ideas
- demonstrate control of a range of vocabulary and language structures

**Marks**

#### Question 15 (4 marks)

Write a postcard from an overseas destination to your parents in which you tell them about your travelling experiences. Write approximately 55 characters in CHINESE.

**4**

<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	
---	---

**Question 16** (6 marks)

Write a diary entry planning how you would like to celebrate your next birthday.  
Write approximately 80 characters in CHINESE.

**6**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

### Section III (continued)

#### Part B – 10 marks

#### Attempt Question 17

Answer the question in the space provided.

---

In your answer you will be assessed on how well you:

- demonstrate relevance of ideas, information or opinions
  - write texts appropriate to context, purpose and audience
  - sequence and structure information and ideas
  - demonstrate control of a range of vocabulary and language structures
- 

**Marks**

#### Question 17 (10 marks)

Answer ONE of the following questions. Write approximately 150 characters in CHINESE.

- (a) 你剛從中國的交換學校回來。你要為學校的校刊寫一篇文章，**10**  
比較兩個國家的學校生活。

You have just returned from a school exchange in China. Write an article for your school magazine in which you compare school life in the two countries.

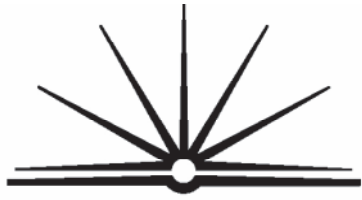
**OR**

- (b) 你已從鄉村搬到大城市。你要為學校的校刊寫一篇文章，談談**10**  
你的經歷。

You have moved from a country town to a large city. Write an article for the school magazine in which you describe what you have experienced.

**Question 17 continues on page 20**





**BOARD OF STUDIES**  
NEW SOUTH WALES

**2008**

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE  
EXAMINATION**

# Chinese Beginners (Section I — Listening)

## Transcript

### Familiarisation Text

女： 大偉，你去哪兒？

男： 我去圖書館。

女： 圖書館在左邊，你為什麼去右邊呢？

男： 噢！謝謝你。

### Question 1

女： Paul，星期五你有空嗎？

男： 有什麼事？

女： 我們一起去買書，好嗎？

男： 好。星期五幾點？下午一點好嗎？

女： 沒問題。下午一點在城裏的日本書店見。

男： 好！星期五見。

### Question 2

小海：

我想請你明天上午九點來我家，我們一起去海邊玩兒。要是天氣不好，我們可以去看電影或者在我家做飯。

明天九點見。

### Question 3

女： 你叫什麼名字？

男： 王小明。

女： 你的生日是哪年？幾月幾號？

男： 1987年4月16號。

女： 你是在哪兒出生的？

男： 上海。

女： 你為什麼要去澳大利亞？

男： 澳大利亞很漂亮，我想去那兒旅遊。

女： 到澳大利亞的時候，你會住在哪兒？

男： 悉尼，我有一位好朋友在悉尼大學學習，我和他一起住。

女： 你什麼時候去？住多長時間？

男： 十二月三十號去，悉尼是夏天，我可以和朋友一起去旅遊。一月三十一號回來。

#### Question 4

男： 媽，我要去商店，你要買什麼？

女： 你寫一下。

男： 好。

女： 面包，蘋果，雞蛋。

男： 還買雞蛋啊？爸爸昨天買了。

女： 那不買了。

男： 面條我昨天吃完了，再買點兒吧？

女： 行。

男： 媽，我可以買可口可樂嗎？

女： 不行，你喝太多汽水了。

#### Question 5

朋友們，現在很多人喜歡開車，不喜歡坐公共汽車。路上車很多，空氣越來越不好。很多人覺得開車上班比較快，可是上班下班的時候，開車一點兒也不快。坐公共汽車和火車又方便又便宜，對空氣也好。請大家多坐公共汽車和火車。

### Question 6

馬麗： 張先生嗎？您好，我是馬麗，我在車站。

張先生： 馬麗你好，歡迎來北京，我馬上來接你。

馬麗： 我很高興能來北京一年。謝謝您讓我住您的家。

張先生： 北京車站很大，人很多。你看到車站旁邊有一間電影院嗎？我去那兒等你。

馬麗： 電影院？哦，我看見了。

張先生： 好。你今天穿什麼衣服？

馬麗： 我穿一件紅外套。

張先生： 行，我能找到你，再見。

馬麗： 再見。

### Question 7

我來說說我的家。

我家不大，祇有一個電視，一個電腦。

我爸爸長得高高大大的。他不喜歡運動，可是喜歡看電視上的球賽。足球，網球，籃球，他都喜歡看。

我媽媽很喜歡運動，也喜歡看電視，可是她不喜歡看球賽。

我姐姐喜歡看書，她有一個男朋友，她每天要上網和男朋友聊天。

我喜歡玩電腦遊戲，也常常用電腦做作業，我每天都有很多功課。

### Question 8

大明： 哎呀！十年級的考試我沒有考好！

蘭蘭： 是嗎？你又工作又學習，當然考不好。你想考好就不要去工作了。

大明： 不行！我不想用爸爸媽媽的錢。

蘭蘭： 明年我不想上大學，我想去學護士。你也去學護士吧，可以很快有錢。

大明： 我不喜歡在醫院工作，每天看病人。

蘭蘭： 那，你喜歡做飯嗎？你可以在飯館兒工作。

大明： 我不喜歡在飯館兒工作，我也不會做飯。我還是要努力學習，去考大學。

蘭蘭： 好吧！

### Question 9

校長： 馬克，歡迎你回到學校來，和十二年級的學生談話。今天想請你對十二年級學生說說，你在中學的時候，學到了什麼？

馬克： 謝謝王校長請我來。五年前我考大學，考了九十九分，可是我不想做醫生，也不想做律師，現在我是一個唱歌的歌唱家。在中學的時候，我很努力，天天回家就做功課，沒有時間和朋友出去玩兒，也沒有時間練習唱歌，我很不快樂。還有，因為我沒有時間運動、打球，常常生病。雖然考大學考得很好，可是我上了音樂學校，祇要七十分就可以了。我非常喜歡那個學校。現在我天天都很快樂，我覺得我們都應該做自己喜歡的事。